

Бр. 08/24
26.12 2024 год.
Тетово

Бр./Nr. 02-8073/9
25-12-2024 год. / viti

ДОГОВОР

за услуги за реализирање на проект за користење бесплатна услуга одмор и рекреација на деца од семејства во социјален ризик и деца корисници на посебен додаток за зима 2025 година

склучен на _____ година помеѓу:

I ДОГОВОРНИ СТРАНИ

1. Министерство за социјална политика, демографија и млади, со седиште на улица "Даме Груев" број 14, Скопје, претставувано од Министер Фатмир Лимани (во понатамошниот текст Договорен орган), од една страна и
2. Друштво за производство, трговија и превоз на патници и стоки ЕУРО СПРИНТ ДООЕЛ, со седиште во С. Речица, Тетово, претставувано од Ајет Селмани (во понатамошниот текст Носител на набавката), од друга страна.

II ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРОТ

Член 1

Со овој договор се уредуваат меѓусебните права и обврски помеѓу Договорниот орган и Носителот на набавката, согласно спроведената постапка за јавна набавка на услуги како набавка на посебни услуги, објавена на ЕСЈН по оглас број 1/2024, во согласност со позитивните законски прописи поврзани со предметот на набавката (Законот за јавни набавки, Законот за облигациони односи) и важечките подзаконски акти, како и материјалните прописи кои се во сила во моментот на склучување на овој Договор.

Договорните страни го склучуваат овој договор врз основа на Одлука за јавна набавка со архивски број 02-8073/1 од 12.12.2024 година, Одлука за избор за најповолна понуда со архивски број 02-8073/7 од 25.12.2024 година, како и врз основа на доставена понуда од Носителот на набавката со која во целост се прифатени условите, барањата и напомените предвидени во тендерската документација.

Предмет на овој договор се **услуги за реализирање на проект за користење бесплатна услуга одмор и рекреација на деца од семејства во социјален ризик и деца корисници на посебен додаток за зима 2025 година.**

III. ЈАЗИК НА ДОГОВОРОТ

Член 2

Јазик на договорот и на другите документи кои претставуваат составен дел на договорот, е македонскиот јазик.

Јазик на целата комуникација во писмена форма помеѓу договорните страни е на македонски јазик.

IV. ВРЕДНОСТ НА ДОГОВОРОТ

Член 3

Вкупната вредност на договорот се утврдува врз основа на бројот на корисници кои ја искористиле услугата за одмор и рекреација на деца од семејства во социјален ризик и деца



корисници на посебен додаток за зима 2025 година, а не може да надмине износ од 2.782.500,00 денари без ДДВ. Данокот на додадена вредност изнесува 139.125,00 денари. Вкупната вредност на договорот со вклучен данок на додадена вредност изнесува 2.921.625,00 денари.

Член 4

Единечната цена на полн пансион по корисник изнесува 1.590,00 денари без ДДВ. Данокот на додадена вредност по полн пансион по корисник изнесува 286,00 денари. Вкупната вредност на полн пансион по корисник изнесува 1.876,00 денари.

V. РОК ЗА РЕАЛИЗАЦИЈА НА ПРЕДМЕТОТ НА ДОГОВОРОТ

Член 5

Рокот за реализација на предметот на Договорот е во периодот на зимскиот распуст од учебната 2024/25 година а најдоцна до 19 јануари 2025 година .

VI. ДИНАМИКА И НАЧИН НА ИЗВРШУВАЊЕ НА УСЛУГИТЕ

Член 6

Носителот на набавката е должен да ги извршува услугите во согласност со понудата составен дел на овој Договор и Програмата за реализација на проектот за користење услуга за одмор и рекреација на деца од семејства во социјален ризик и деца корисници на посебен додаток.

Носителот на набавката е должен да ги обезбеди следните услуги:

1. Сместување со 5 полни пансиони (доручек, ручек, вечера) за корисниците на услугата од проектот за одмор и рекреација на деца од семејства со социјален ризик и деца корисници на посебен додаток во период јануари 2023 година.
2. Лекар
3. Воспитувачи/ педагошки раководител/водич на смена.
4. Осигурување за секој корисник на услугата за целото времетраење на престојот.
5. Програма за обука за скијање на децата и ангажман на инструктори кои ќе ја спроведуваат оваа програма.

Во зависност од потребите на Договорниот орган бројот на смените и корисници во секоја смена може да се намали или зголеми до исполнување на максималниот број на корисници на услугата .

VII. КВАЛИТАТИВНА КОНТРОЛА

Член 7

Во текот на реализација на услугата од страна на Носителот на набавката, Договорниот орган има право да врши надзор над начинот на давањето на услугите, сместувањето , хигиената, исхраната и програмските активности.

Носителот на набавката е должен на овластените претставници на Договорниот орган да им овозможи вршење контрола во објектот во кој се дава услугата за целото времетраење на договорот.

Доколку Договорниот орган утврди дека Носителот на набавката не ги обезбедува

услугите на начин предвиден во член 6 на овој договор или дека Носителот на набавката доставува неточни податоци за бројот на корисници на услуги, исплатата на средствата ќе запре до решавање на ова прашање.

VII. ГАРАНЦИЈА ЗА ИЗВРШУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Член 8

Навременото и квалитетно извршување на договорот, носителот на набавката го гарантира со доставување безусловна банкарска гаранција од банка прифатлива за договорниот орган.

Висината на банкарската гаранција изнесува 5% од вкупната вредност на договорот и истата Носителот на набавката треба да ја достави во рок од 7 дена по потпишување на договорот.

Банкарската гаранција се доставува во писмена оригинална форма. Копии не се прифаќаат.

Банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот ќе биде со важност до целосна реализација на договорот.

Банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот ќе биде во валутата на која гласи договорот. Банкарската гаранција за квалитетно извршување на договорот ќе биде во денари.

Гаранцијата за квалитетно извршување на договорот ќе биде наплатена доколку носителот на набавката не исполни некоја од обврските од договорот за јавна набавка во рокот на стасаноста, за што писмено ќе го извести носителот на набавката.

Во случај кога е продолжен рокот за реализација на договорот или е зголемена неговата вредност, носителот на набавката соодветно треба да ја продолжи важноста и вредноста на гаранцијата за квалитетно и навремено извршување на договорот.

VIII. ДОГОВОРНА КАЗНА ЗА ЗАДОЦНУВАЊЕ ИЛИ НЕИСПОЛНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Член 9

Во случај на доцнење со извршување на услугите од страна на Носителот на набавката, Договорниот орган има право на договорна казна.

Договорната казна се определува во висина до 0,05% од вкупната вредност на договорот.

Договорниот орган не може да бара договорна казна поради задоцнување ако го примил исполнувањето на обврската, а без одлагање не му соопштил на Носителот на набавката дека го задржува своето право на договорна казна.

IX. ИЗГОТВУВАЊЕ И ДОСТАВУВАЊЕ НА ФАКТУРАТА

Член 10

При изготвувањето на фактурата, Носителот на набавката е должен да ги наведе следните елементи:

- повикување на број на договорот;
- датум на изготвување на фактурата;
- единечни договорени цени за секоја од позициите без вкalkулиран ДДВ;
- вкупни цени по позиции без вкalkулиран ДДВ;
- вкупна цена на фактурата;

- пресметка на данокот за додадена вредност;
- вкупна цена за исплата по фактурата (доколку имало евентуално намалување);
- валута на плаќање;
- рок на плаќање; и
- сметка и банка на давателот на фактурата.

X. НАЧИН, УСЛОВИ И РОКОВИ НА ПЛАЌАЊЕ

Член 11

Договорниот орган се обврзува плаќањето на Носителот на набавката да го врши на следниов начин: во рок до 60 дена од денот на приемот на уредно изготвена фактурата во архивата на Договорниот орган поединечно за секоја смена за која се однесува услугата.

Со фактурата Носителот на набавката е должен да достави и список на корисници на услугата на формат даден од Договорниот орган.

XI. ОБВРСКИ НА НОСИТЕЛОТ НА НАБАВКАТА

Член 12

Носителот на набавката е должен:

- 1) Да обезбеди квалитетни услуги за одмор и рекреација на сите корисници без дискриминација (пристапни рампи за влез во објект и во простории во објект, за лица со посебни потреби кои користат инвалидски колички, и да ги обезбеди сите други услови за еднаква достапност на услугите на сите корисници);
- 2) Да обезбеди квалитетни услови и опрема за сместување во сите простории во кои се сместени корисниците, како и во заедничките простории кои ќе ги користат корисниците од проектот – тоалети, заеднички простории, чајни кујни и др., како и реквизити (пинг понг табла, шах, тв уред, радио уред и др.) за заедничка употреба;
- 3) Да обезбеди посебен простор за амбулантски потреби соодветно опремен со мебел и потребен медицински материјал и лекови за прва помош;
- 4) Да постапува со личните податоци на корисниците на услугите во согласност со Законот за заштита на личните податоци;
- 5) Да овозможи Договорниот орган да врши проверка на документацијата поврзана со остварувањето на услугата во секое време;
- 6) Да води уредна евиденција за корисниците и времетраењето на престојот за секој корисник поединечно;
- 7) Да достави писмено известување во рок од 5 дена до Договорниот орган, доколку корисникот не почнал да ја користи услугата или предвреме го завршил користењето на услугата, различно од динамиката доставена од Договорниот орган.
- 8) Да доставува веродостојни и точни податоци за видот и обемот на услугите на корисниците до Договорниот орган;
- 9) Да достави писмено известување до Договорниот орган во случај на отворање стечајна постапка или постапка за ликвидација во рок од 5 дена од денот на започнување на истата;

Член 13

Доколку носителот на набавката за време на престојот на корисниците констатира постоење на случаи кои се последица на несреќа или повреди настанати при користење на услугата е должен веднаш да го извести Договорниот орган.

Носителот на набавката е должен да преземе мерки за заштита на корисниците во сите

случаи кои се последица од несреќа на корисниците на услугата, или повреди предизвикани со нанесување на телесни повреди при користењето на услугата или повреди од други лица.

XII. ОБВРСКИ НА ДОГОВОРНИОТ ОРГАН

Член 14

Договорниот орган е должен да:

- Доставува списоци на корисници на услугата и благовремено да го известува носителот на набавката за динамиката за користењето на услугата,
- Врши надзор и контрола над примената на овој договор;
- Изврши плаќање на износот за користење на услугата во согласност со овој договор;
- Се обврзува да изврши плаќање само за корисниците кои реално ја искористиле услугата.

Лица задолжени за реализација и следење на договорот кај Договорниот орган се Даниела Николова и Емира Ајети.

XIII. ПРИМЕНЛИВ ЗАКОН

Член 15

За сите евентуални спорови кои би произлегле од овој Договор, ќе се применуваат важечките прописи на Република Северна Македонија.

XIV. ВИША СИЛА

Член 16

Ниту една од договорните страни нема да биде одговорна за неисполнување на овој договор до кое би дошло поради виша сила. Ако една од договорните страни е спречена поради виша сила, таа е во рок од 24 часа писмено да ја известува другата страна, со наведување на причините за Вишата сила и по можност обезбедување на соодветен доказ.

По отстранување на вишата сила договорот може да се реализира по потреба со заеднички прифатено дополнување или да се раскине договорно.

XV. РЕШАВАЊЕ НА СПОРОВИ

Член 17

Сите евентуални спорови и недоразбирања кои би произлегле од овој Договор, договорните страни ќе ги решаваат во духот на добрите деловни обичаи со меѓусебно договарање. Доколку тоа не даде обострано прифатливо решение, сите евентуални спорови ќе ги решава надлежниот суд во Скопје.

XVI. УСЛОВИ ЗА ПРЕКИНУВАЊЕ ИЛИ РАСКИНУВАЊЕ НА ДОГОВОРОТ

Член 18

Овој Договор може да се раскине спогодбено во писмена форма.

Договорниот орган може еднострано да го раскине овој договор со писмено известување доставено до другата договорна страна со отказан рок од 7 дена од денот на приемот на писменото известување кога:

- над носителот на набавката е отворена стечајна постапка или е започната постапка за ликвидација

- на носителот на набавката му биде изречена мерка забрана за вршење на дејност;
- носителот на набавката постапува спротивно на одредбите на овој договор;
- носителот на набавката не овозможи вршење на надзор и контрола од страна на овластени претставници на договорниот орган;
- носителот на набавката при пружањето на услугата нанесе штета на корисниците на услугите.

XVII. ЗАВРШНИ И ОПШТИ ОДРЕДБИ

Член 19

Договорните страни можат да ги дополнат и/или изменат одредбите од овој договор само спогодбено.

Договорната страна која бара измена и/или дополнување е должна своето барање до другата страна да го достави во писмена форма.

Одредбите од овој договор можат да се изменат и/или дополнат со склучување на Договорот за изменување и дополнување на основниот Договор.

Дополнувањата и измените на овој договор се важечки ако се направени во писмена форма и ако се потпишани од двете договорни страни.

Член 20

Ниту една договорна страна нема право своите обврски да ги пренесе на трета страна, без взаемна писмена согласност.

Член 21

Овој Договор е составен во 4 (четири) примероци, од кои секоја страна задржува по 2 (два) примерока и стапува во сила со денот на неговото склучување.

Министер
Fatmir Limani

Договорен орган



Управител
Ајет Селмани



Изработил: Благоица Мирчевска, Раководител на одделение
Контролирал: Љубица Панова, Раководител на сектор
Согласен: Фатмир Сабриу, Државен секретар